



# VANQUISH

## 340

VANQUISH 340 INSTRUKCJA OBSŁUGI

POWERED BY **Multi-IQ**  
Simultaneous Multi-Frequency Technology



**MINELAB**

# Spis treści

<b>NA SKRÓTY</b> .....	3	<b>AKUMULATORY/BATERIE I ŁADOWANIE</b> .....	10
<b>TRYBY SZUKANIA</b> .....	3	<b>Poziom Akumulatorów/Baterii</b> .....	10
Monety.....	3	Niski Poziom Akumulatorów/Baterii.....	10
Biżuteria.....	3	Automatyczne Wyłączenie.....	10
Tryb All-Metal.....	3	Czas pracy/ładowania akumulatorów.....	10
<b>PANEL STEROWANIA</b> .....	4	<b>Akumulatory</b> .....	10
<b>WYŚWIETLACZ</b> .....	5	<b>DBANIE O SPRZĘT I BEZPIECZEŃSTWO</b> .....	11
<b>USTAWIENIA WYKRYWACZA</b> .....	6	<b>KODY BŁĘDÓW</b> .....	12
Głośność.....	6	<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b> .....	12
Czułość.....	6	<b>SPECYFIKACJE TECHNICZNE</b> .....	13
Regulacja Poziomu Czułości.....	6	<b>PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH</b> .....	14
Nadmierne Zakłócenia.....	6		
<b>DOKŁADNE NAMIERZANIA</b> .....	7		
Namierzanie Celu.....	7		
<b>WSKAŹNIK GŁĘBOKOŚCI</b> .....	7		
<b>IDENTYFIKACJA CELU</b> .....	8		
Identyfikacja Cyfrowa Celu.....	8		
Segmenty Dyskryminacji.....	8		
Wzorce Dyskryminacji.....	8		
All-Metal.....	9		
Włączanie trybu All-Metal.....	9		
Używanie All-Metal do weryfikacji Celu.....	9		
Ton Celu.....	9		



Niniejsze opracowanie jest licencjonowane zgodnie z Licencją Międzynarodową Creative Commons Attribution – NonCommercial – NoDerivatives 4.0 International [CC BY-NC-ND 4.0].

Aby zapoznać się z kopią licencji odwiedź: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

## Na skróty

**1** Włączanie

**2** Odczekaj 5 sekund

**3** Szukaj

## Tryby szukania



Naciśnij przycisk Trybu Szukania, aby przejść do kolejnego trybu.

**Model VANQUISH 340 posiada 3 Tryby Szukania, każdy z unikalnym Wzorcem Dyskryminacji. Wybranie właściwego ułatwi znajdowanie tego, czego szukasz.**



### MONETY

Znajduj współczesne monety pomijając śmiecie na polach i plażach.

Tryb Monety zaleca się do poszukiwania w terenie silnie zaśmieconym, gdyż posiada najskuteczniejszą separację celów. Oznacza to, że nie ominiesz dobrych sygnałów sąsiadujących z przedmiotami żelaznymi.

Wzorec dyskryminacji w tym trybie odrzuca cele z żelaza oraz niewielkie przedmioty nieżelazne, takie jak np. folia.



### BIŻUTERIA

Odnajduj zagubioną biżuterię, niezależnie gdzie szukasz.

W trybie Biżuteria, wzorec dyskryminacji jest tak zrównoważony, aby zapewnił optymalny zasięg i separację – wyśrodkowany pomiędzy trybami Relikty i Monetami. W odróżnieniu od innych trybów, sygnały generowane przez drobną biżuterię są tak skalibrowane, aby nie zostały odrzucane. Dzięki temu jest to idealny tryb do poszukiwania biżuterii, niezależnie od miejsca i jej wielkości oraz składu.

Wzorec dyskryminacji zakłada odrzucanie jedynie przedmiotów żelaznych.



### TRYB ALL-METAL

Znajduj wszystkie obiekty metalowe, również żelazne.

Szukanie z włączonym trybem All-Metal zapewni, że nie pominiesz żadnego celu, ale znajdziesz też więcej obiektów niechcianych.

Wzorec dyskryminacji w tym trybie akceptuje wszystkie metale żelazne i nieżelazne. Tony ustawiono tak, aby sygnalizowały przedmioty powszechnie uznawane za śmieci, takie jak np. folia.

Tryb ten posłużyć może do sprawdzenia czy obiekt zawiera żelazo w trybie Monety lub Biżuteria (patrz [str. 9](#)).

# Panel Sterowania



## 1. Włączanie/wyłączenie

Włącza lub wyłącza wykrywacz.

Naciśnij i przytrzymaj [przez 7 sekund], gdy wyłączony, aby przywrócić ustawienia fabryczne [\(str. 14\)](#).

## 2. Regulacja głośności

Reguluje natężenie sygnałów dźwiękowych [\(str. 6\)](#).

## 3. Czułość

Regulacja Poziomu Czułości [\(str. 6\)](#).

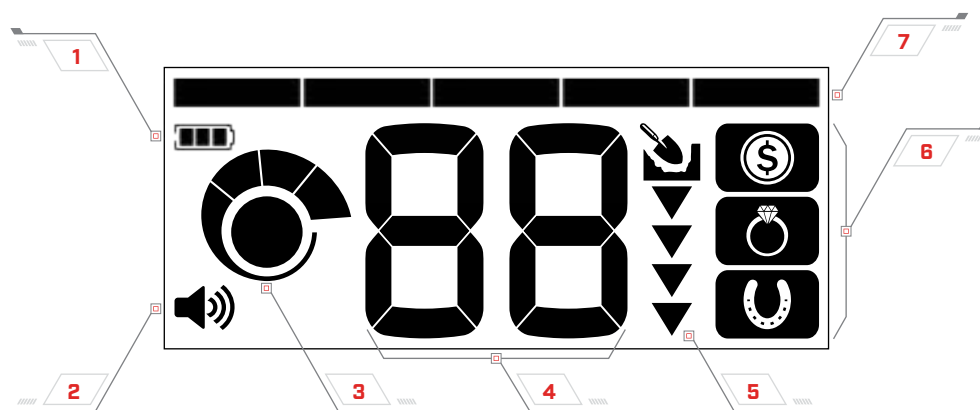
## 4. Tryb szukania

Wybór kolejnego Trybu Szukania [\(str. 3\)](#).

## 5. Przewodnik Identyfikacji Sygnałów

Przewodnik przybliżający rodzaje celów przypisanych do poszczególnych Segmentów Dyskryminacji.

# Wyświetlacz



## 1. Poziom Akumulatorów/Baterii

Wyświetla aktualny stan akumulatorów/baterii [str. 10].

## 2. Głośność

Wyświetla aktualny poziom głośności [str. 6].

## 3. Poziom Czułości

Wyświetla aktualny Poziom Czułości [str. 6].

## 4. Cyfrowa Identyfikacja Celu

Wyświetla cyfrową wartość wykrytego celu umożliwiając przybliżoną identyfikację obiektu przed jego wykopaniem. Niektóre monety zawsze będą identyfikowane tą samą wartością.

Wartości ujemne oznaczają przedmioty żelazne, dodatnie metale kolorowe – od złota [niskie wartości identyfikacji do srebra [wysokie wartości].

## 5. Wskaźnik Głębokości

Wyświetla przybliżoną głębokość zalegania celu [str. 7].

## 6. Tryby Szukania

Wyświetla aktualny Tryb Szukania [str. 3].

## 7. Segmenty Dyskryminacji

Reprezentuje pogrupowane wartości Identyfikacji Cyfrowej na skali.

Segmenty Dyskryminacji odpowiadają wartościom przedstawionym w przewodniku.

# Ustawienia Wykrywacza

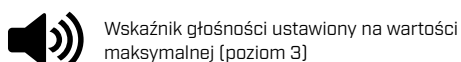
## GŁOŚNOŚĆ

Regulacja głośności zmienia natężenie sygnału generowanego przez cel.

Regulacja odbywa się za pomocą przycisku Głośności. Każde naciśnięcie przycisku Głośności zwiększy natężenie o jeden stopień od najniższego do najwyższego. Po osiągnięciu wartości najwyższej, kolejne naciśnięcie przycisku Głośności spowoduje przejście do ustawienia najniższego.



Wskaźnik głośności informuje o aktualnym poziomie ustawionej głośności. Każdej kresce przypisano 1 poziom.



## CZUŁOŚĆ

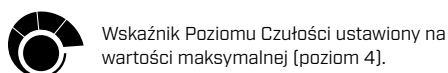
Wykrywacze serii VANQUISH są wyjątkowo czułe i posiadają regulację czułości. Właściwa regulacja poziomu czułości, dostosowana do panujących warunków, zapewni maksymalny zasięg wykrywania.

Zawsze wybierz najwyższe stabilne ustawienie, aby zapewnić optymalną pracę wykrywacza.

Użyj przycisku Czułości do ustawienia poziomu czułości. Każde naciśnięcie przycisku Czułości zwiększy czułość od wartości najniższej do najwyższej. Po osiągnięciu wartości najwyższej, kolejne naciśnięcie przycisku Czułości spowoduje przejście do ustawienia najniższego.



Wskaźnik Poziomu Czułości informuje o aktualnym jego poziomie. Każda kreska odpowiada 1 poziomowi.



## Regulacja Poziomu Czułości

1. Trzymaj cewkę nieruchomo i użyj przycisku Czułości, aby zwiększyć czułość do poziomu, na jakim zaczną pojawiać się fałszywe sygnały.
2. Zmniejsz poziom Czułości do poziomu zanikania fałszywych sygnałów za pomocą przycisku Czułości (jeśli wybrano poziom 2,3 lub 4, naciśnij 3 razy, aby zmniejszyć poziom o jeden stopień).
3. Przemiataj cewką nad miejscem wolnym od przedmiotów metalowych i zmniejsz Czułość, jeśli nadal pojawiać się będą fałszywe sygnały.

## Nadmierne Zakłócenia

Czasem, w trakcie szukania pojawić się mogą zakłócenia pochodzące od podłoża. Ich źródłem może być promieniowanie elektromagnetyczne (EMI) z takich źródeł jak np. linie wysokiego napięcia, nadajniki sieci komórkowych lub inne wykrywacze.

Jeśli występują takie zakłócenia, postępuj zgodnie z dalszą instrukcją.

1. Oddal się od źródła promieniowania elektromagnetycznego (EMI).
2. Uruchom ponownie wykrywacz i poczekaj aż zakończy się proces Automatycznej Redukcji Zakłóceń.
3. Jeśli ponowne uruchomienie nie zmniejszy zakłóceń, zmniejsz Poziom Czułości.

### Automatyczna Redukcja Zakłóceń

Wykrywacze serii VANQUISH posiadają automatyczny proces Redukcji Zakłóceń, uruchamiany każdorazowo podczas włączania wykrywacza. Kalibruje on wykrywacz, aby nie występowały zakłócenia.

Najlepszy efekt daje trzymanie nieruchomo cewki tuż nad ziemią do czasu zakończenia procesu Automatycznej Redukcji Zakłóceń (oznaczonego dwiema poziomymi kreskami w polu Identyfikacji Cyfrowej na wyświetlaczu).

# Dokładne Namierzania

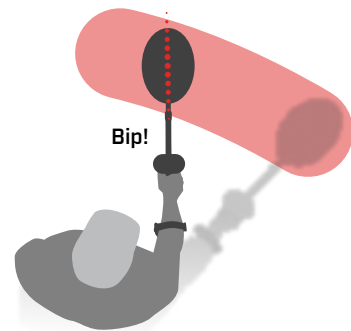
## NAMIERZANIE CELU

Po wykryciu obiektu, technika ręcznego namierzania celu pozwoli na jego dokładną lokalizację przed rozpoczęciem kopania. Oznacza to mniej kopania i szybsze wydobycie celu.

1. Powoli przemieszczaj cewkę nad celem, utrzymując ją równoległą do podłoża.
2. Zlokalizuj środek celu kierując się najsilniejszym sygnałem.
3. Zapamiętaj położenie celu lub zaznacz je butem lub innym narzędziem.
4. Przesuń się tak, aby ponownie sprawdzić cel, przemieszczając cewkę pod kątem 90 stopni do poprzedniego miejsca.
5. Powtarzaj kroki 1-3 z nowego położenia. Cel znajdować się będzie w miejscu krzyżowania się najsilniejszych sygnałów.

1-3

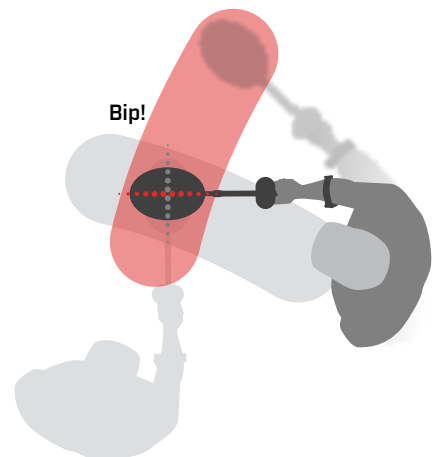
Utwórz linię w miejscu najsilniejszego sygnału.



4-5

Podejdź pod kątem 90 stopni do pierwotnego ustawienia i powtórz.

Przecięcie linii wyznacza dokładne położenie celu.



## Wskaźnik Głębokości

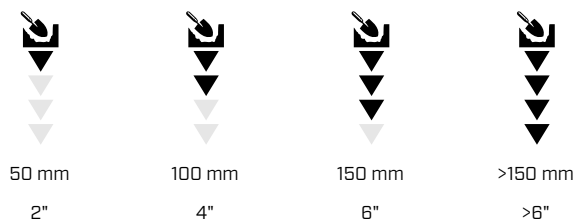
Wskaźnik Głębokości pokazuje w przybliżeniu głębokość zalegania wykrytego celu.

Wskazanie jest przybliżone. Im mniej strzałek, tym płycej znajduje się obiekt. Dokładność wskazania może się różnić w zależności od rodzaju celu i podłoża.

Po wykryciu celu, Wskaźnik Głębokości pozostanie na wyświetlaczu przez około 5 sekund lub do czasu wykrycia kolejnego celu.

Gdy brak sygnałów, ikona Wskaźnika Głębokości oraz strzałki nie są wyświetlane.

Przykładowy odczyt Wskaźnika Głębokości dla monety 25 centów.



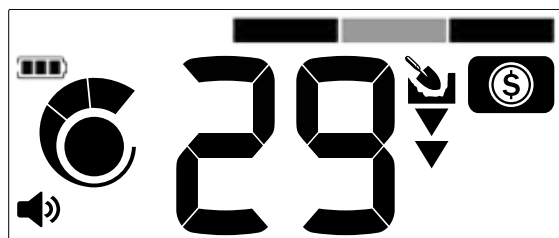
# Identyfikacja Celu

## IDENTYFIKACJA CYFROWA CELU

Zakres Identyfikacji Cyfrowej Celu wynosi od -9 do 40 (żelazo identyfikowane jest w zakresie od -9 do 0).

W chwili wykrycia celu, na wyświetlaczu, w polu Identyfikacji Cyfrowej pojawi się wartość, która określa właściwości magnetyczne obiektu, które ułatwiają określenie, z jakiego metalu wykonany jest wykryty przedmiot.

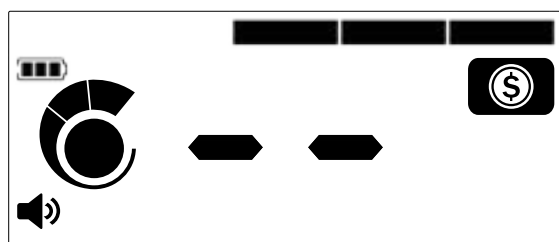
Przykładowo, moneta 25 centowa posiada wartość identyfikacji 29. Oznacza to, że gdy wykryty cel zidentyfikowany zostanie wartością 29, jest bardzo prawdopodobne, że będzie on taką właśnie monetą.



W chwili wykrycia celu, na wyświetlaczu pojawi się Wartość Cyfrowa Identyfikacji. Na przykładzie pokazano wykrycie płytko zakopanej monety 25 centowej. Odpowiadający tej wartości segment będzie migał (pokazane w kolorze szarym).

Wartość ostatnio wykrytego celu pozostanie na wyświetlaczu przez około 5 sekund lub do czasu wykrycia nowego celu.

Gdy wykrywacz nic nie wykrywa, lub wykryty cel jest zdyskryminowany, na wyświetlaczu widoczne będą 2 myślniki.



Dwa myślniki w polu Identyfikacji Cyfrowej, gdy nie jest wykryty żaden cel.

## SEGMENTY Dyskryminacji

Segmenty Dyskryminacji umieszczono wzdłuż górnej krawędzi wyświetlacza. Przedstawiają pogrupowane w strefy rodzaje celów.

Każdej wartości Identyfikacji Cyfrowej odpowiada Segment Dyskryminacji, który miga, gdy wartość celu odpowiada temu segmentowi.

## WZORCE Dyskryminacji

Segmenty Dyskryminacji są włączane lub wyłączane w celu wykrywania lub pomijania celów. Wykrywacz będzie sygnalizował cele ze wszystkich włączonych segmentów (akceptowanych), natomiast milczał w przypadku segmentów wyłączonych (odrzuconych).

Kombinacje akceptowanych i odrzuconych segmentów zwane są Wzorcami Dyskryminacji.

Wykrywacz VANQUISH 340 posiada 3 Wzorce Dyskryminacji: Monety, Biżuteria (opisane poniżej) oraz All-Metal (patrz str. 9).



Wzorzec Dyskryminacji w Trybie Monety przedstawiający Akceptowane (✓) i Odrzucone (X) segment.



Wzorzec Dyskryminacji w Trybie Biżuteria przedstawiający Akceptowane (✓) i Odrzucone (X) segment.



# Identyfikacja Celu

## ALL-METAL

W trybie All-Metal, wszystkie Segmenty Dyskryminacji pozostają włączone, aby wykrywać wszystkie metale, włącznie z żelazem.



Wzorzec Dyskryminacji w trybie All-Metal w wykrywaczu VANQUISH 340.

Poszukiwanie w trybie All-Metal oznacza, że nie pominie się żadnego obiektu, ale również znajdzie się najwięcej obiektów niepożądanych.

### Włączanie trybu All-Metal

1. Za pomocą przycisku Tryby Szukania przejdź do trybu All-Metal, aby uruchomić ten tryb.



Przycisk Tryby Szukania



Ikona Trybu Szukania All-Metal

2. Wszystkie Segmenty Dyskryminacji zostaną włączone i wszystkie metale będą wykrywane i sygnalizowane.
3. Aby wyłączyć tryb All-Metal, ponownie naciśnij przycisk Tryby Szukania, aby wybrać inny tryb.

### Używanie All-Metal do weryfikacji Celu

Tryb All-Metal może posłużyć do zweryfikowania czy obiekt identyfikowany jako nie-żelazny zawiera również żelazo.

Jeśli w trybie All-Metal cel sygnalizowany jest mieszanymi tonami (odpowiadającymi zarówno żelazu jak i metalom kolorowym), oznacza to, że celem może być duży obiekt żelazny lub kapsel.

Jeśli generowany sygnał jest powtarzalny i nie zawiera tonów przypisanych żelazu, oznacza to, że cel nie zawiera żelaza i najprawdopodobniej jest obiektem nieżelaznym.

Uwaga: przedmioty takie, jak np. duże kawałki żelaza lub kapsle są często identyfikowane przez inne wykrywacze jako obiekty nieżelazne. Wykrywacz VANQUISH 340 został tak zaprojektowany, aby identyfikował takie przedmioty jako

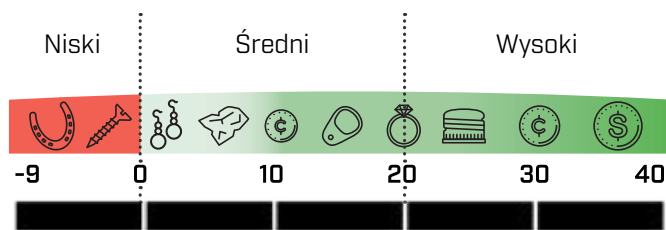
śmieci, aby uczynić szukanie bardziej efektywnym. Można używać Trybu Szukania All-Metal do wykrywania tego typu obiektów.

## TON CELU

Poszczególnym zakresom Identyfikacji Cyfrowej przydzielono różne Tony Celów, aby użytkownik po dźwięku mógł rozpoznać rodzaj wykrytego obiektu, bez konieczności zerkania na wyświetlacz.

VANQUISH 340 posiada 3 TONY Celów: Niski, Średni i Wysoki.

Położenie progów zmiany tonu na skali dyskryminacji jest miejscem, w którym zmienia się Ton Celu. Należy zwrócić uwagę na to, że położenia progów różnią się nieznacznie w zależności od wybranego Trybu Szukania.



Przybliżone położenia progów zmiany tonu dla VANQUISH 340.

# Akumulatory/Baterie i ładowanie

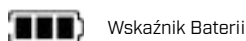
Do zasilania wykrywaczy serii VANQUISH można używać zarówno akumulatorów jak i tradycyjnych baterii alkalicznych typu AA.

**UWAGA:** Nigdy nie mieszaj rodzaju stosowanych baterii, gdyż grozi to uszkodzeniem wykrywacza i/lub samych ogniw.

**UWAGA!** Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku zastosowania niewłaściwych akumulatorów/baterii.

## POZIOM AKUMULATORÓW/BATERII

Wskaźnik baterii informuje o aktualnym stanie rozładowania akumulatorów/baterii.



Wskaźnik Baterii

Należy pamiętać, że akumulatory mają inny czas pracy niż baterie alkaliczne i w związku z tym wskazanie ma charakter przybliżony.

### Niski Poziom Akumulatorów/Baterii

W przypadku stosowania baterii alkalicznych, Wskaźnik Baterii zacznie migać około 20 minut przed automatycznym wyłączeniem się wykrywacza.

W przypadku zaś akumulatorów, Wskaźnik Baterii pokazywać będzie 1 segment przez około 20 minut przed automatycznym wyłączeniem się wykrywacza.

### Automatyczne Wyłączenie

Wykrywacz wyłączy się automatycznie w przypadku prawie całkowitego wyczerpania się baterii/akumulatorów. 5 Sekund przed wyłączeniem, na wyświetlaczu w polu Identyfikacji Cyfrowej pojawi się komunikat „bF” oraz dźwięk wyłączenie wykrywacza.

**bF**

„bF” w polu Identyfikacji Cyfrowej

W przypadku niektórych producentów akumulatorów, na wyświetlaczu może nie pojawić się komunikat „bF” przed wyłączeniem się wykrywacza.

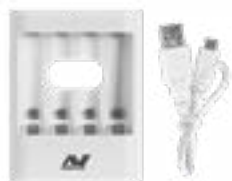
### Czas pracy/ładowania akumulatorów

Akumulatory typu AA NiMH firmy Minelab charakteryzują się około 8-godzinnym czasem ładowania i zapewniają około 11 godzin pracy wykrywacza.

Baterie alkaliczne typu AA charakteryzują się czasem pracy wynoszącym około 10 godzin.

## AKUMULATORY

Akumulatory Minelab AA NiMH [4 szt.] wraz z ładowarką dostępne są oddzielnie.



Ładowarka Minelab AA NiMH



Akumulatory Minelab AA NiMH

Instrukcje, lista spełnianych norm oraz informacje o bezpieczeństwie dołączone są do ładowarki Minelab NiMH.

**UWAGA:** Ładowarka Minelab NiMH nadaje się wyłącznie do ładowania akumulatorów typu NiMH.

# **Dbanie o sprzęt i Bezpieczeństwo**

- Umyj ręce po stosowaniu olejku do opalania lub środków do odstraszania komarów przed wzięciem do ręki wykrywacza.
- Nie używaj środków chemicznych do czyszczenia wykrywacza. Użyj do tego wilgotnej szmatki z delikatnym detergentem mydlanym.
- Unikaj kontaktu wykrywacza z paliwami lub innym substancjami zawierającymi ropę lub benzynę.
- Chroń żerdzie i nakrętki zabezpieczające przed zabrudzeniem (dotyczy mocowania żerdzi oraz cewki). W przypadku ich zabrudzenia, wyczyść za pomocą wilgotnej szmatki.
- Trzymaj wykrywacz z dala od przedmiotów ostrych, gdyż mogą one zarysować lub uszkodzić wykrywacz.
- W przypadku zarysowania żerdzi, przetrzyj je wilgotną szmatką.
- Nie narażaj wykrywacza na zbyt niską lub wysoką temperaturę. Zakrywaj go, gdy nie jest używany. Nie pozostawiaj wykrywacza w nagrzanym aucie.
- Dbaj o stan kabla od cewki i unikaj jego zaginania lub naprężania.
- Dbaj o sposób przechowywania i transportowania wykrywacza. Pomimo, że wykrywacz został wykonany z najlepszych jakościowo surowców i poddany został licznym próbom wytrzymałościowym, ekran wyświetlacza podatny jest na zadrapania i inne uszkodzenia mechaniczne i termiczne.
- Unikaj wystawiania wykrywacza na działanie skrajnych temperatur. Temperatura przechowywania wynosi od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ .
- Chroń akcesoria, które nie są fabrycznie wodoszczelne przed wodą lub wilgocią.
- Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z wykrywaczem, gdyż zawiera niewielkie części, które mogą grozić zadławieniem.
- Ładuj akumulatory i akcesoria wyłącznie w zgodzie z dołączonymi instrukcjami.
- Unikaj ładowania akumulatorów i akcesoriów w skrajnych warunkach temperaturowych.
- Usuń akumulatory/baterie z wykrywacza przed transportowaniem go drogą powietrzną.

# Kody Błędów

W polu Identyfikacji Cyfrowej mogą pojawić się Kody Błędów. Zastosuj sugerowane poniżej procedury przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą wykrywacza.

## Odłączona Cewka



W polu Identyfikacji Cyfrowej wyświetli się „Cd” w przypadku odłączenia cewki.

W przypadku błędu Odłączona Cewka, postępuj jak niżej:

1. Sprawdź czy cewka jest prawidłowo podłączona do gniazda z tyłu panelu.
2. Sprawdź czy kabel nie jest uszkodzony.
3. Sprawdź czy wtyczka cewki nie jest zanieczyszczona.
4. Sprawdź czy cewka nie jest uszkodzona.
5. Sprawdź czy wykrywacz działa prawidłowo po podłączeniu innej cewki (jeśli dostępna).
6. Przywróć Ustawienia Fabryczne poprzez wyłączenie wykrywacza i przytrzymanie przycisku Włączania przez 7 sekund podczas ponownego uruchamiania (patrz „Przywracanie Ustawień Fabrycznych” na str. 14).
7. Jeśli błąd będzie nadal wyświetlany, zgłoś się do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego lub sprzedawcy.

## Błąd Systemu

Błędowi Systemu „E” towarzyszy Numer Błędu, np. „E2”. Wykrywacz wyłączy się 5 sekund po wyświetleniu błędu systemu.



Przykładowy Kod Błędu „E2” wyświetlony w polu Identyfikacji Cyfrowej.

W przypadku Błędu Systemu, postępuj jak niżej:

1. Uruchom ponownie wykrywacz i sprawdź czy nadal występuje błąd.
2. Sprawdź czy cewka została prawidłowo podłączona.
3. Przywróć Ustawienia Fabryczne poprzez wyłączenie wykrywacza i przytrzymanie przycisku Włączania przez 7 sekund podczas ponownego uruchamiania (patrz „Przywracanie Ustawień Fabrycznych” na str. 14).
4. Jeśli błąd będzie nadal wyświetlany, zgłoś się do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego lub sprzedawcy.

# Rozwiązywanie Problemów

## Wykrywacz nie uruchamia się lub samoczynnie wyłącza się (z lub bez komunikatu „bF”).

1. Wymień baterie.

## Wzbudzenie się/fałszywe sygnały

1. Oddal wykrywacz od źródeł promieniowania elektromagnetycznego (EMI).
2. Uruchom ponownie wykrywacz i poczekaj aż zakończy się procedura Automatycznego Samostrojania.
3. Obniż poziom Czułości (Str. 6).

## Brak dźwięku – słuchawki przewodowe

1. Sprawdź czy wykrywacz jest włączony i zakończył się proces uruchamiania.
2. Sprawdź czy słuchawki zostały prawidłowo podłączone.
3. Sprawdź czy głośność nie została wyciszona.
4. Odłącz słuchawki i sprawdź czy wbudowany głośnik wydaje dźwięki.
5. Jeśli dostępne, użyj innych słuchawek.

# Specyfikacje techniczne

	<b>VANQUISH 340</b>	<b>VANQUISH 440</b>	<b>VANQUISH 540</b>
Tryby Szukania	Monety, Biżuteria, All-Metal	Monety, Relikty, Biżuteria, Użytkownika	
Szybki dostęp do All-Metal	Nie	Tak	
Tryb Szukania Użytkownika	Nie	Tak	
Częstotliwości Pracy	Multi-IQ		
Redukcja Zakłóceń	Automatyczna (19 kanałów)		
Audio Bluetooth	Nie	Tak	
Iron Bias	Wysoki		Wysoki (fabryczny), Niski
Czułość	4 poziomy	10 poziomów	
Głośność	3 poziomy	10 poziomów	
Tony Celów	3 Tony (Niski, Średni, Wysoki)		5 Tonów
Segmenty Dyskryminacji	5 segmentów	12 segmentów	25 segmentów
Dyskryminacja Wybiórcza	Nie	Tak	
Tryb Dokładnego Namierzenia	Nie	Tak	
Identyfikacja Cyfrowa	Od -9 do 40		
Wskaźnik Głębokości	4 poziomy	5 poziomów	
Długość	Rozłożony: 1450 mm Złożony: 760 mm		
Waga [z akumulatorami/bateriami]	1,2 kg		1,3 kg
Wyświetlacz	Monochromatyczny LCD		Monochromatyczny LCD z czerwonym podświetleniem
Cewka standardowa	V10 10"×7" typu DD		V12 12"×9" typu DD
Wyjście Audio	Wbudowany głośnik Gniazdo słuchawek przewodowych 3,5 mm (1/8")		Wbudowany głośnik Gniazdo słuchawek przewodowych 3,5 mm (1/8") Bezprzewodowe audio Bluetooth
Słuchawki w zestawie	–	Przewodowe słuchawki 3,5 mm (1/8")	
Akumulatory/baterie w zestawie	4 × baterie alkaliczne typu AA		4 × akumulatory NiMH typu AA
Dodatkowe akcesoria w zestawie	Instrukcja „Na skróty”	Instrukcja „Na skróty” Osłona przeciwdeszczowa Pasek podłokietnika Osłona cewki V10	Instrukcja „Na skróty” Osłona przeciwdeszczowa Pasek podłokietnika Osłona cewki V12
Wodoszczelność	Cewka do 1m		
Wodoodporność	Obudowa Elektroniki (z założoną osłoną przeciwdeszczową)		
Temperatura pracy	Od -10°C do +40°C		
Temperatura przechowywania	Od -20°C do +70°C		
Kluczowe Technologie	Multi-IQ		Multi-IQ, Bluetooth, aptX™ Low Latency
<b>VANQUISH 540 PRO-PACK</b>	VANQUISH 540 Pro-Pack oparty jest na standardowym modelu VANQUISH 540 z następującymi różnicami: Dołączono słuchawki bezprzewodowe Bluetooth oraz cewkę V8 8x5" typu DD z osłoną. Brak w zestawie słuchawek przewodowych.		

Zestaw może się różnić w zależności od zamówienia lub domówionych akcesoriów. Firma Minelab zastrzega sobie prawo do uwzględnienia postępu technologicznego poprzez wprowadzanie do wykrywaczy zmian w dowolnym czasie.

Najnowsze specyfikacje wykrywaczy VANQUISH znajdują się na stronie: [www.minelab.com](http://www.minelab.com)

# Przywracanie Ustawień Fabrycznych

Przywrócenie Ustawień Fabrycznych powoduje powrót wszystkich ustawień wykrywacza do ich stanu fabrycznego.

1. Upewnij się, że wykrywacz jest wyłączony.
2. Naciśnij i przytrzymaj [przez około 7 sekund] przycisk Włączenia.



Przycisk Włączenia.

3. Na wyświetlaczu w polu Identyfikacji Cyfrowej pojawi się komunikat „FP” oznaczający przywrócenie ustawień fabrycznych.



W polu Identyfikacji Cyfrowej pojawi się „FP” po przywróceniu ustawień fabrycznych.

4. Zwolnij przycisk Włączenia. Po Przywróceniu Ustawień Fabrycznych rozpocznie się Samostrojenie.

## NOTA PRAWNA

Opisany w niniejszej instrukcji wykrywacz metali firmy Minelab został zaprojektowany i wyprodukowany, jako wysokiej klasy sprzęt do poszukiwania metali w warunkach bezpiecznych dla zdrowia. Wykrywacz ten nie został zaprojektowany z myślą o stosowaniu w kopalniach lub do wykrywania niewypałów lub niewybuchów.

Znak towarowy i nazwa Bluetooth® są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i każde ich użycie jest licencjonowane.

Qualcomm aptX jest produktem firmy Qualcomm Technologies, Inc. lub firm jej podległych. Qualcomm jest znakiem towarowym firmy Qualcomm Incorporated, zarejestrowanym w USA i innych krajach. aptX jest znakiem towarowym firmy Qualcomm Technologies International, Ltd., zarejestrowanym w USA i innych krajach.



Minelab Electronics,  
PO Box 35, Salisbury South,  
South Australia 5106



Bluetooth™



Qualcomm® aptX™ Low Latency

## OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI DLA KANADY

Niniejszy produkt spełnia stosowne specyfikacje techniczne Innovation, Science and Economic Development Canada.

## INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

Avis de conformité canadien Le présent produit est conforme aux spécifications techniques retenues par l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

**Minelab Electronics Pty. Ltd.**  
**Australia & Asia Pacific**

☎ +61 8 8238 0888  
✉ [minelab@minelab.com.au](mailto:minelab@minelab.com.au)

**Minelab Americas Inc.**  
**North, South & Central America**

☎ +1 877 767 6522  
✉ [info@minelabamericas.com](mailto:info@minelabamericas.com)

**Minelab International Ltd.**  
**Europe & Russia**

☎ +353 21 423 2352  
✉ [minelab@minelab.ie](mailto:minelab@minelab.ie)

**Minelab MEA General Trading LLC**  
**Middle East & Africa**

☎ +971 4 254 9995  
✉ [minelab@minelab.ae](mailto:minelab@minelab.ae)

**Minelab do Brasil**  
**Brazil**

☎ +55 47 3406 3898  
✉ [minelabdobrasil@minelab.com](mailto:minelabdobrasil@minelab.com)

[www.minelab.com/VANQUISH](http://www.minelab.com/VANQUISH)